

**ACUERDO DE INSCRIPCIÓN DE ESTUDIANTES**

Bienvenido...este es su Acuerdo de inscripción oficial de Penn Foster. Verifique y, según fuese necesario, corrija y complete la información que nos proporcionó a continuación. Luego firme, feche y envíe este acuerdo en el sobre con franqueo pagado que se adjunta. También puede enviar este formulario por fax (*ambos lados*) al 570-961-4030. El nombre del programa registrado en la Junta Estatal de Escuelas Privadas con Licencia de Pensilvania es High School 9-12

00722110 PENN FOSTER HIGH SCHOOL (107 CLASES)  
08191247 00000000 BA 08150 100 001 000 00000000 Q179660 650 VMM09

Nombre del estudiante  
2721 Street Apt 50  
City CA 93306

**Revise y corrija o complete la información requerida a continuación.**
**1. INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE PARA EL PROGRAMA DE PENN FOSTER HIGH SCHOOL (ESCUELA SECUNDARIA PENN FOSTER):**

Según la información que proporcionó, nuestros registros indican que su fecha de nacimiento es el 20/01/1995, su número de teléfono es (661) 555-5555 y su dirección de correo electrónico es STUDENTNAME@PENNFOSTER.EDU.

También indicó que ha completado el 11.avo grado.

También se le informó que el Programa de escuela secundaria se ofrece solo en línea y que las comunicaciones relacionadas con el Programa generalmente se realizarán por correo electrónico, mensaje de texto o teléfono (incluida la marcación automática) y confirmó que tiene los requisitos de teléfono, acceso a Internet de alta velocidad y tecnología en el sitio web y en el catálogo de estudiantes necesarios para participar y completar el Programa y recibir comunicaciones del Programa.

Puede tener derecho a recibir hasta 15 créditos de transferencia de cursos de escuela secundaria anteriores que ya hubiese completado. Penn Foster reduce la matrícula en USD 20,00 por cada curso de crédito completo de la escuela secundaria aprobado para el crédito de transferencia. Consulte la página siguiente para obtener instrucciones.

**2. PLAN DE PAGO:**

eligió nuestro Plan de pago automático mensual. En virtud de este plan, aceptó pagar USD 1,00 como su primer pago, que se procesará en el momento de su inscripción y USD 80,00 cada mes durante 17 meses, más un pago final de USD 38,00. Precio total del programa: USD 1.399,00 (matrícula: USD 1.249,00; tarifa de inscripción: USD 150,00). Consulte la página siguiente para obtener más detalles sobre su plan de pago y el precio del programa.

**3. MÉTODO DE PAGO:**

al momento de la inscripción, autorizó a Penn Foster a cobrar de manera automática la cantidad del pago de USD 1,00 y todos los pagos restantes reflejados con anterioridad cuando se debieran a su VISA. Gracias.

**Información de la tarjeta de crédito:** su número de tarjeta de crédito es XXXXXXXXXXXX0007 y el 25/01 es la fecha de vencimiento que aparece en su tarjeta.

**4. SU FIRMA (Y LA FIRMA DEL GARANTE SI FUESE MENOR DE EDAD LEGAL EN EL LUGAR DONDE VIVE):**

este Contrato de inscripción incluye los términos establecidos con anterioridad y los términos adicionales al reverso de esta página. Al firmar el Acuerdo de inscripción, como estudiante o garante (según correspondiese), confirma que (a) ha leído ambas páginas de este Contrato de inscripción, el Catálogo del estudiante se encuentra en [www.pennfoster.edu/highschool](http://www.pennfoster.edu/highschool) y la descripción del programa se encuentra en [www.HighSchool.PennFoster.edu](http://www.HighSchool.PennFoster.edu), (b) comprende que será responsable del pago del Precio del programa establecido con anterioridad y cualquier otro cargo en el que pudiese incurrir (como cargos por pago atrasado) según se describe en la página siguiente, (c) asume la responsabilidad de garantizar que el Programa cumpla con los requisitos educativos estatales y locales de su distrito, incluidos aquellos relacionados con estudiantes de edad obligatoria y (d) ha leído los requisitos tecnológicos para este programa en el sitio web y en el catálogo de estudiantes. Este Acuerdo no es válido hasta que Penn Foster lo hubiese aceptado. Una vez aceptado, se le enviará por correo electrónico su número de inicio de sesión de estudiante, que le permitirá comenzar el Programa y acceder a una copia imprimible de este Acuerdo para sus registros. Penn Foster High School o cualquiera de sus agentes pueden comunicarse conmigo, como estudiante o garante, en relación con cualquier asunto que utilizara la línea fija, el teléfono móvil (ya sea por teléfono o mensaje de texto) o la dirección de correo electrónico que he proporcionado; pueden aplicarse tarifas estándar de mensajes de texto.

**Firma del estudiante** [Manuscrito:] X **Número de Seguro social** - - **Fecha** \_\_\_\_\_

Si fuese menor de edad en su estado cuando se inscribe en el Programa, su padre, madre, tutor legal u otra persona responsable mayor de 21 años debe firmar a continuación y aceptar ser responsable de sus obligaciones de pago para el Programa.

**Declaración del garante:** para inducir a Penn Foster a aceptar la inscripción del estudiante identificado con anterioridad, garantizo el pago inmediato y completo de toda la matrícula y los cargos descritos en este Acuerdo de inscripción y acepto quedar vinculado por sus términos y condiciones. Asimismo, comprendo que, si el estudiante identificado con anterioridad estuviese legalmente autorizado para celebrar un contrato legal vinculante, no se requiere un garante. No obstante, me comprometo de manera voluntaria a proporcionar la garantía establecida con anterioridad, confirmo que he leído la **Notificación al garante** en la página siguiente y acepto quedar vinculado por los términos de la garantía.

**Firma del garante:** \_\_\_\_\_ **Nombre en letra de imprenta:** \_\_\_\_\_ **Fecha de nacimiento:** \_\_\_\_\_

**Dirección:** \_\_\_\_\_ **Número de Seguro social:** \_\_\_\_\_

**Dirección de correo electrónico:** \_\_\_\_\_ **Números de teléfono:** \_\_\_\_\_

**Solo para uso escolar:** \_\_\_\_\_

## **Descripción del programa:**

los estudiantes inscritos en nuestro programa de escuela secundaria (el "Programa") deben completar 21 créditos. Tendrá treinta y seis (36) meses para completar su programa, pero puede solicitar hasta dos prórrogas de seis meses; el cargo por cada una de dichas prórrogas es de USD 125,00. Una vez completados con éxito todos los requisitos académicos del programa de escuela secundaria y el cumplimiento de sus obligaciones financieras, se le otorgará un diploma de Penn Foster High School. Penn Foster se reserva el derecho de cancelar académicamente a cualquier estudiante que no demostrase un progreso satisfactorio hacia su diploma. Copiarse u otras infracciones al Catálogo de escuelas secundarias también pueden dar lugar a medidas disciplinarias que pueden incluir hasta la finalización de su inscripción. El curso se realiza en línea; las comunicaciones relacionadas con el Programa generalmente se realizarán por mensaje de texto, teléfono (incluido el marcador automático) o correo electrónico y necesitará acceso a Internet de alta velocidad para participar en el Programa. Penn Foster se reserva el derecho de cambiar el contenido y los materiales del programa según correspondiese.

## **Precio del programa:**

el precio del Programa identificado en el frente de este Acuerdo de inscripción incluye (a) su matrícula que cubre todo el contenido instructivo, los materiales del curso con licencia en línea (para el plazo de la licencia), el apoyo académico y de servicio y los exámenes, (b) su Tarifa de inscripción y (c) un cargo financiero si hubiese seleccionado un Plan de pago mensual. Sin embargo, se le cobrará por cualquier material impreso del programa de reemplazo que pudiese requerir como resultado de la pérdida, del daño o del robo del original.

\*Transferencia de créditos: para recibir créditos de transferencia por trabajos de escuela secundaria completados con anterioridad, se debe presentar una transcripción oficial de una institución acreditada a Penn Foster para su evaluación dentro de los 60 días posteriores a su inscripción. No todos los cursos de la escuela secundaria son elegibles para el crédito de transferencia. Si los créditos de transferencia se aprobasen dentro de los 60 días, el ajuste de matrícula a su obligación financiera se realizará después de su inscripción. Si hubiese recibido una evaluación previa de una transcripción no oficial y la revisión de su transcripción oficial indicase que no se puede otorgar crédito, será responsable de pagar la matrícula asociada con los créditos no devengados. Si no presentase la transcripción oficial, será responsable de pagar la matrícula completa del programa. Envíe las transcripciones a Penn Foster High School, 925 Oak Street, Scranton, Pennsylvania 18515. Attn: Transcript Processing Center

## **Opciones de pago:**

en la opción Pago completo, el monto total del Precio del programa es pagadero con su inscripción. En virtud de las opciones de Pago automático mensual o Pago por correo mensual, su primer pago mensual es pagadero con su inscripción y dentro de los 28 días a partir de la fecha de inscripción y todos los pagos posteriores vencen en la misma fecha en los meses siguientes, tal como se describe en la primera página de este Acuerdo de inscripción. Revise la divulgación de la Ley de Veracidad en los Préstamos (Truth in Lending Act) adjunta a este Acuerdo de inscripción para conocer sus opciones de plan de pago mensual. Sujeto a la Política de cancelación a continuación, comprende que, con su inscripción, está obligado a pagar el monto total del Precio del programa asociado con su plan de pago. También tenga en cuenta que en la opción Pago automático mensual: (A) Penn Foster se reserva el derecho de debitar de su cuenta o tarjeta cualquier monto que pudiese incluir su saldo pendiente adeudado en ese momento sobre el Precio del programa. (B) Si Penn Foster no pudiese acceder a la cuenta o tarjeta que ha designado para pagos mensuales automáticos durante más de 15 días, entonces se lo transferirá de manera automática al plan de Pago por correo mensual. Se le cobrará el monto adicional asociado con el plan (el "descuento") y el último pago de su plan de pago será igual al monto del descuento. Estos términos permanecerán vigentes si permaneciera en el plan de pago mensual por correo o si reanudase los pagos mensuales automáticos. (C) Si se produjese un incumplimiento de pago como resultado de mantener fondos insuficientes en su cuenta o en su tarjeta, Penn Foster se reserva el derecho de cobrar un cargo por fondos insuficientes (Not Sufficient Funds, NSF) hasta el monto máximo permitido por las leyes.

## **Pagos atrasados:**

se le cobrará un Cargo por pago atrasado de USD 10,00 si su pago mensual se atrasa 10 días o más. Si no pagase el monto vencido y el cargo por pago atrasado dentro de los 40 días, Penn Foster se reserva el derecho de suspender su inscripción en el Programa de inmediato y exigirle que pague el saldo pendiente del precio del programa asociado con el plan de pago que eligió. Asimismo, será responsable de cualquier costo de cobro, incluidos los honorarios legales, en los que incurriese Penn Foster para cobrar los montos adeudados.

## **Colocación de trabajo; aceptación de diploma; otros requisitos:**

Penn Foster High School tiene licencia de la Junta Estatal de Escuelas Privadas con Licencia y está acreditada a nivel nacional por la Comisión de Acreditación de Educación a Distancia y Cognia y a nivel regional por la Comisión de Escuelas Secundarias de la Asociación de Colegios y Escuelas de los Estados Medios. Ni la colocación laboral ni la admisión postsecundaria se garantizan a los graduados al finalizar el Programa. Usted o su tutor legal (según correspondiese) se aseguran de que el programa y la adjudicación del programa cumplan con los requisitos educativos de los posibles empleadores, las instituciones postsecundarias deseadas y todas las demás agencias relevantes y si el Programa cumple con los requisitos educativos estatales y locales en su distrito local. Penn Foster no proporcionará un reembolso ni será responsable de pérdida alguna en la que pudiese incurrir como resultado de su incapacidad para obtener empleo o admisión en cualquier institución. Penn Foster High School Diploma es un programa patentado. Los estudiantes que asistiesen y completasen el programa como adultos, de 18 años o más, que desearan verificar aún más su premio ganado pueden solicitar un Certificado de educación preliminar de acuerdo con el proceso descrito en el catálogo de estudiantes.

## **Privacidad:**

su inscripción y sus registros académicos se protegerán de acuerdo con la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA).

## **Política de cancelación:**

puede finalizar su inscripción por teléfono, correo electrónico o correo de primera clase a la dirección o al número que figuran en la sección "Contáctenos" del portal para estudiantes de Penn Foster. La cancelación por teléfono dentro de los primeros 6 días después de la inscripción debe confirmarse por correo electrónico o correo de primera clase. Si cancelase o se retirase del Programa, recibirá un reembolso de matrícula, de la manera siguiente:

- 1) si cancelase dentro de los seis días posteriores a la medianoche del día en que se inscribe, recibirá un reembolso de todo el dinero pagado a Penn Foster;
- 2) si se retirase más de seis días después de inscribirse, pero antes de enviar una asignación completa del Programa, recibirá un reembolso de todo el dinero pagado a Penn Foster menos la tarifa de inscripción (la "Tarifa de inscripción no reembolsable");
- 3) si se retirase después de completar al menos una asignación del Programa, pero menos del 50 % de las asignaciones del Programa, Penn Foster conservará la Tarifa de inscripción no reembolsable y seguirá siendo responsable de pagar a Penn Foster lo siguiente:
  - a) 10 % de la matrícula si se retirase después de haber completado hasta el 10 % de las asignaciones del Programa inclusive;
  - b) 25 % de la matrícula si se retirase después de haber completado hasta el 10 % y hasta e incluido un 25 % de las asignaciones del Programa inclusive y
  - c) 50 % de la matrícula si se retirase después de haber completado más del 25 % y hasta e incluido un 50 % de las asignaciones del Programa.
- 4) Es responsable de pagar y Penn Foster tendrá derecho a recibir la totalidad de la matrícula del programa y la tarifa de registro no reembolsable si se retirase después de completar más del 50 % de las Asignaciones del programa. El porcentaje del programa completado se determinará al comparar la cantidad de lecciones completadas recibidas por los servicios de la escuela con la cantidad total de lecciones en el programa.

Todos los reembolsos se emitirán dentro de los 30 días posteriores a la recepción por parte de Penn Foster de su notificación de cancelación. Para ver ejemplos de reembolsos, visite [www.pennfoster.edu/admissions/refund-policy](http://www.pennfoster.edu/admissions/refund-policy).

## **BENEFICIOS DE LA FACTURA GI:**

los estudiantes elegibles para veteranos u otra asistencia de matrícula militar pueden tener términos especiales. Consulte con el equipo de admisiones militares de Penn Foster VA para obtener más información al respecto.

## **Aviso de derechos de autor de los materiales del programa:**

Penn Foster o sus proveedores tienen todos los derechos de propiedad sobre los materiales del Programa. Se le prohíbe estrictamente copiar o proporcionar a terceros la totalidad o parte de los materiales del Programa que Penn Foster le proporciona sin el consentimiento previo por escrito de Penn Foster. Si infringiese esta prohibición, puede estar sujeto a sanciones y multas penales y civiles, así como a medidas disciplinarias que pueden incluir la expulsión de su programa.

**Acuerdo vinculante, limitación de daños y perjuicios y leyes aplicables:** este Acuerdo es un contrato legalmente vinculante cuando lo firma y lo acepta Penn Foster en sus oficinas en Pensilvania y está regido por las leyes de Pensilvania. Su firma en este Acuerdo indica que ha leído y comprendido sus términos y cualquier literatura que hubiese recibido de nosotros y que cree que puede beneficiarse del Programa. Penn Foster no será responsable de ningún daño incidental, consecuente, punitivo o múltiple de tipo alguno en ninguna controversia o reclamo que surgiesen o se relacionasen con este Acuerdo o incumplimiento a este.

**Resolución de disputas:** este Acuerdo, y cualquier disputa que involucre los términos de este, se regirán e interpretarán en virtud de las leyes del Commonwealth de Pensilvania. Cualquier controversia o reclamo que surgieran o se relacionaran con este Acuerdo, o incumplimiento a este, sin importar cómo se hubiesen alegado o presentado, se resolverá mediante arbitraje de acuerdo con las Reglas del Consumidor de la Asociación Estadounidense de Arbitraje y la sentencia sobre el laudo dictado por el Árbitro podrá dictarse en cualquier tribunal que tuviese jurisdicción.

**Acuerdo completo:** estos términos constituyen la totalidad del acuerdo entre Penn Foster y usted con respecto a su inscripción en su programa Penn Foster y pueden modificarse solo mediante un acuerdo por escrito entre nosotros.

**AVISO:** cualquier titular de este contrato de crédito al consumidor está sujeto a todos los reclamos y las defensas que el deudor podría hacer valer contra el vendedor de bienes o servicios obtenidos de conformidad con este acuerdo o con los ingresos de este acuerdo. La recuperación por parte del deudor no excederá los montos pagados por el deudor en virtud de este contrato.

## **AVISO AL GARANTE:**

se le ha pedido que garantice el pago a Penn Foster por la matrícula y los cargos del prestatario estudiante identificados en la primera página de este Acuerdo de inscripción. Piense cuidadosamente antes de hacerlo. Si el prestatario no pagase el monto total de la deuda, usted tendrá que pagar el monto impago. Es posible que también tuviese que pagar cargos por mora y costos de cobro, que aumentan este monto. Asegúrese de poder pagar si tuviese que hacerlo y de aceptar esta responsabilidad. Penn Foster puede cobrarle esta deuda sin primero intentar cobrarle al prestatario y puede usar los mismos métodos de cobro en su contra que se pueden usar contra el prestatario. Si alguna vez esta deuda estuviese en mora, ese hecho puede convertirse en parte de su registro de crédito. Debe leer atentamente todas las disposiciones de este Acuerdo de inscripción antes de firmarlo como garante.

## **QUEJAS:**

cualquier pregunta o problema que el Departamento de Servicios Estudiantiles o el Jefe de Servicios Académicos de Penn Foster High School no respondiesen de manera satisfactoria (570-342-7701) debe dirigirse (i) a la Junta Estatal de Escuelas Privadas con Licencia, Pensilvania, Department of Education, 333 Market Street, 12th floor, Harrisburg, PA 17126; (ii) al sitio web de la Comisión de Acreditación de Educación a Distancia: <http://www.deac.org>; teléfono: 202-234-5100 o (ii) a la Comisión de Escuelas Secundarias de la Asociación de Escuelas y Escuelas de los Estados Medios; sitio web: <http://www.msa-cess.org>; teléfono: (267) 284-5000.